

# 工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

The Kung Shung Daily News  
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物  
本報地址：香港德輔道中  
電話：二二二二  
廣告部：二二二二  
編輯部：二二二二  
發行部：二二二二  
印刷部：二二二二  
零售每份一角五分  
訂費每月四元  
外埠每月五元  
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角，第五版每行三角，第六版每行二角，第七版每行一角，第八版每行八分，第九版每行六分，第十版每行四分。

## 「婦女」「汽車」週刊，分刊今日本報第五、六、七版

【本報訊】「婦女」「汽車」週刊，自即日起，將在本報第五、六、七版分刊。此項週刊，內容豐富，包括婦女生活、汽車知識、法律常識等，深受讀者歡迎。本報為擴大服務範圍，特將此項週刊分刊於今日本報第五、六、七版，以便讀者隨時隨地閱讀。此項週刊，每週出版一次，內容精彩，不容錯過。讀者如欲訂閱，請向本報廣告部洽談。

## 周書楷返國進行緊急諮商

## 我抱臨危不亂態度

## 冷靜處理逆轉局勢

【本報訊】周書楷氏於十七日返國，進行緊急諮商。周氏在返國途中，曾發表談話，表示我抱臨危不亂態度，冷靜處理逆轉局勢。周氏指出，目前局勢緊張，但我方已做好萬全準備，將冷靜處理一切逆轉局勢。周氏並表示，我方將與各方進行諮商，尋求和平解決辦法。周氏之返國，引起各方關注，各界人士均對周氏之態度表示讚賞。

## 南韓重申

## 支持我國

【本報訊】南韓政府於十七日重申支持我國。南韓政府表示，我國為維護國際和平與穩定，作出重大貢獻，南韓政府將全力支持我國。南韓政府並表示，將與我國加強合作，共同維護國際和平與穩定。南韓政府之支持，引起各方關注，各界人士均對南韓政府之支持表示讚賞。

## 告警提論與美 共中訪遜克尼對 望期高過以寄勿

【本報訊】美國對尼遜克訪中，表示警惕。美國政府指出，尼遜克訪中，可能對美國利益造成威脅，美國政府將密切關注其動向。美國政府並表示，將採取必要措施，維護美國利益。美國政府之警惕，引起各方關注，各界人士均對美國政府之警惕表示理解。



阿格紐怨氣冲天 指國人意見太多

【本報訊】阿格紐對國人意見表示不滿。阿格紐指出，國人意見太多，使其難以开展工作。阿格紐並表示，將採取必要措施，減少國人意見之干擾。阿格紐之不滿，引起各方關注，各界人士均對阿格紐之不滿表示理解。

## 美議員及華人抨擊尼克遜 冒險與魔鬼打交道 沉重打擊自由和平

【本報訊】美議員及華人抨擊尼克遜，認為其冒險與魔鬼打交道，沉重打擊自由和平。美議員指出，尼克遜之政策，將使美國陷入危險，美議員將採取必要措施，維護美國利益。華人亦對尼克遜之政策表示不滿，認為其將損害中國利益。美議員及華人之抨擊，引起各方關注，各界人士均對其抨擊表示支持。

## 尼克遜前往北平 將先談越南和平

## 韋斯蘭蘭蘭勿期過早

## 應邀抵台北訪問

【本報訊】尼克遜將先談越南和平，再前往北平訪問。尼克遜指出，越南和平問題，為當前首要任務，尼克遜將首先就此問題與各方進行談話。尼克遜並表示，將與各方共同努力，尋求越南和平解決辦法。尼克遜之訪問，引起各方關注，各界人士均對尼克遜之訪問表示支持。

## 中共玩弄兩面手法 繼續抨擊美日侵略

【本報訊】中共玩弄兩面手法，繼續抨擊美日侵略。中共指出，美日兩國，正加緊侵略我國，中共將採取必要措施，維護我國利益。中共並表示，將與各方共同努力，尋求和平解決辦法。中共之抨擊，引起各方關注，各界人士均對中共之抨擊表示理解。

## 建相慶 樓酒 連開二百席

【本報訊】建相慶樓酒，連開二百席。建相慶樓酒，為慶祝建相慶，特開二百席，歡迎各界人士光臨。建相慶樓酒，環境優雅，菜餚精美，服務周到，深受各界人士喜愛。建相慶樓酒之開席，引起各方關注，各界人士均對建相慶樓酒之開席表示讚賞。

### 幸福家庭 29期 報經已出版

內容充實，印刷精美  
要目：  
一、家庭倫理：孝順父母，兄弟和睦。  
二、家庭經濟：理財有道，量入為出。  
三、家庭健康：注意衛生，預防疾病。  
四、家庭娛樂：豐富生活，增進感情。  
五、家庭法律：了解法律，維護權益。  
六、家庭道德：诚实守信，尊老愛幼。  
七、家庭安全：防火防盜，注意安全。  
八、家庭環保：節約能源，保護環境。  
九、家庭和諧：相互理解，和睦相處。  
十、家庭幸福：共同努力，創造美好未來。

### 國際大酒樓夜總會 古典舞蹈團聘女藝員十名

本酒樓昨經開幕，荷蒙各界先進，光臨指導，惠賜多珍，高誼隆情，殊深銘感。招待未週，殊為歉仄，諸維亮鑒，謹致謝忱。

國際大酒樓有限公司 董事局同人 敬啟

九龍旺角彌敦道六二二號  
電話：K三三三三三三三三三三

### 企業大廈 ENTERPRISE BUILDING

機利文街4號（面向國際大廈）  
中區寫字樓·舖位分層出售  
本樓結構美觀，增加價值，每呎祇售300餘元。  
威聯置業公司  
地址：德輔道中38-42號通明大廈501室  
電話：H-227357 H-223364

### 道霸與道王

江濟時監製  
天麻風濕丸  
治風濕骨痛，跌打損傷，腰酸背痛，四肢麻木，手足冰冷，畏寒怕冷，精神不振，食慾不振，消化不良，便秘，失眠，頭痛，眩暈，耳鳴，目眩，心悸，氣短，胸悶，咳嗽，痰多，氣喘，哮喘，胃病，肝病，腎病，糖尿病，高血壓，冠心病，中風，癱瘓，癲癇，精神病，婦科病，小兒科病，各種疑難雜症。













市營



漩渦

第三回 偷渡分途 一時疏虞 無辜受累



他現在正坐在床邊，動作很慢，好容易才把腿伸出來，動作很慢，好容易才把腿伸出來，動作很慢，好容易才把腿伸出來...

「你怎麼了？你怎麼了？」他問，「你怎麼了？你怎麼了？」他問，「你怎麼了？你怎麼了？」他問...

「你怎麼了？你怎麼了？」他問，「你怎麼了？你怎麼了？」他問，「你怎麼了？你怎麼了？」他問...

苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新...

苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新...

苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新...

苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新...

苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新...

苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新...

苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新...

苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新...

苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新 苗新...

今日來往班機 到港班機 (星期日) (由何處來) (抵達時間) 三藩市東京 下午一時十五分 三藩市東京 下午四時十五分...

今日來往班機 離港班機 (往何處去) (開出時間) 三藩市東京 下午一時十五分 三藩市東京 下午四時十五分...

截郵時間 截郵時間 截郵時間 截郵時間 截郵時間 截郵時間 截郵時間 截郵時間 截郵時間 截郵時間...









「四四」級別汽車的所有出品，可能世界上就沒有有甚遠銷的汽車。該廠每推出一個新車型，便減少舊款式修改，並且維持舊的生產。最佳的例，就是該廠的「四四」型，現在已四十多前已為汽車界人士所道推崇。到現在，「四四」新車，還來不及是那樣汽車。設計保守和老後，而是「標緻」廠把該廠第一級別的小房車，改變得「佳士」房車。前日該廠指出：「四四」級別的小房車，屬於「四四」級別，屬於「四四」級別的小房車。小房車，經已四開端面世時，經已備當時為最先進設計，直到現在，這設計亦屬相當先進。很多不同級別的房屋，其中包括全國的門的公輪輪胎在汽車內部，對流空氣及氣設計，雙形空氣及五軸承曲軸花



第廿三期

起角的稜錢突出，看起來潤異常，甚至一對圓角的大鏰也採用長方形圓角的「花連那」錢，却絕不覺得臃腫，實在若非名師之手，難以有此成績，當然對車欸的看法，總是

簡潔的介紹，主要是集中在賽車的基本工作：選擇機件，快速、安全的訂車軌，與如何前進的準備工作，但實際上說，部跑車在賽場上騰挪的動作，受多個角度所影響，包括：心力、身心的疲勞、四輪與地面的磨擦力、轉彎時所產生的向心力、與空氣的阻力等。在這種情形下，車子在轉彎時，常產生被帶離的現象（DRIFT），向東、向西、向東、向西，當然，在這種情形下，這種情形並不是危險的，反而，在經驗豐富的駕駛人手中，這種情形不是一種技術，而是一種技術的一種變體，更順，和更安全的轉彎技術。

各位讀者在圖七可以看到，車子在轉彎時是整部橫「掃」過去的，FOUR WHEEL DRIFT，當然，在這種情形下，這是一種駕駛技術絕非「朝」上所能上的，必須經過許多運動的訓練，駕駛經驗才能夠致，要過橫過橫，車子的速度必須快，油門的控制必須準確，使車有打「橫」去打。

不過，讀者必須注意，這一種駕駛技術並沒有用在由後輪推動的賽車上，而通常來說，賽車也是以採用後輪推動的

以上三期中，我已將我在賽車場上的各種技術，動作，

李漢華

賽車與駕駛縱橫談



爲主，絕少使用前輪推動的。

在賽車上的轉彎抹角的技術中，我已不止一次提過入彎時機，出彎的原則，也是說在入彎前做好準備工作，選擇正確的行車線，在出彎時獲得最大的「發離」，就存在二個觀念：一、這個原則也是固定不移的。

試以圖爲例，這類型可列入大彎，駕駛人若比賽前，必須出一條正確穩定的行車線，否則可能會害至手足無措。如入這類型彎前，駕駛人必須將車速盡量放慢，然後轉入一個慢慢的，開入入彎，到達三點時轉入二波，車速一直加快，至五點時轉入三波，至七點時轉入四波，在出彎時轉入快速的，絕對對等入彎時較快的原則，而在整段的轉彎過程，車子也有輕微的向外「西」現象，事實上，駕駛人的技術是否了得，在這類大彎中便可以算驗出來了。

頃接接獲消息，原定八月中旬在溫尼辟舉行的小型賽車，現已取消。

○中間空的底車部尾在監安胎輪用備的用取外車從

的動輪無礙。我們試車時發現，無論在何種情況下，甚至超過規定之轉速限度，絕未試過發生抖動，或者發生失銳的振動高率。

「據說一二〇四的另一个小房中，所備有一般備，就是冷却系統所裝，壓電感式自動冷却風扇，當引擎達到一定溫度時，熱敏開關就自動把風扇的電線接上，把涼風抽入，冷卻放在車頭正面的水箱，這個設計雖然增加了製造的成本，但卻減低了曲軸的荷負，無形中增加了一個的效率，此外還有一個優點，就是寒冷的天氣發動汽車時，能够更早的使引擎達到工作溫度，四輪獨立懸掛系統又是另一頁，說小些另

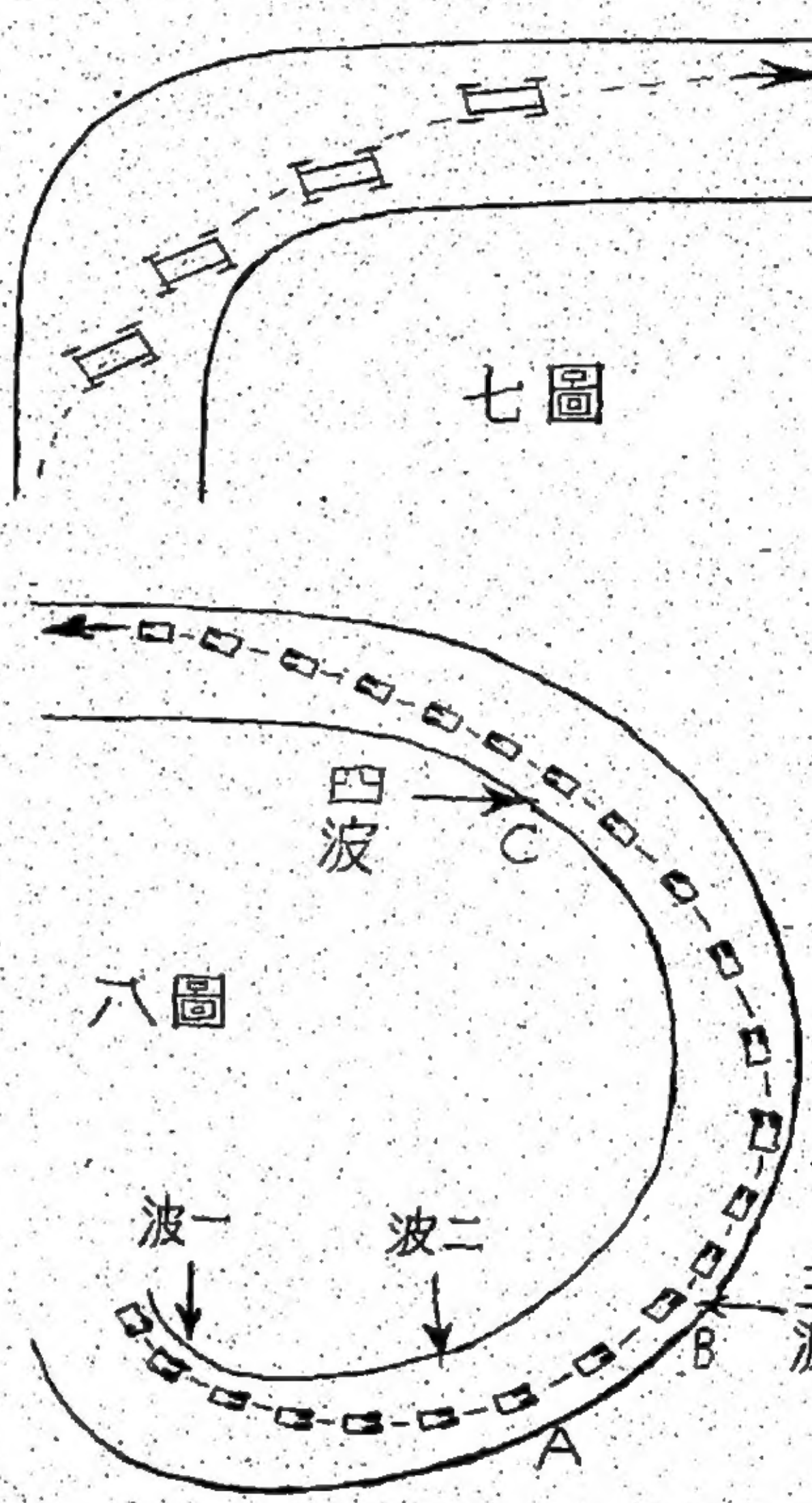
個了形底底來固定前輪的位置，再配以一對（每邊一組）螺旋彈簧及筒形避震器構成的麥花臣式支柱。既採用，前輪拖動方式，後輪，

的處理方式，即由多個「傑克一二〇四」用多形拖曳與車架和花臣式支柱，這樣每個後輪的活動，並不受另一個後輪影響，為了使行車更加平穩和增加

上：一二〇四的複球形燃燒室，兩個圓孔就是係對流原理設計的進氣口及排氣口。

下：前輪懸掛系統及轉向結構。

（未完，轉第七頁）



# 新車評論

本報試車隊

是最早取消前三角設計的汽車。車前三角窗最大的作用是用來兜風，增加車內的空氣流通，但若某件車輛備了流過式通風罩和表板正面的空氣攔阻時，前面的一對三輪的作用便不期然被抵消了，取消了三輪窗，不但使汽車的外觀更為簡潔，並且從視野更加開闊。

○四的車頭線較圓，儘量向下斜落，駕駛人能清楚地望到接近對面的路面，這點對於經常要在狹窄的車區內行駛，實在方便不少。

此外，全車的設備，亦是最新型號，說

亦非常實用週詳，兩邊安全鎖板上鑲嵌兒童後門板有鐵網以防意外，前後保險殼有手，前座的椅背並設有調整多個傾斜角度，甚至完全向後平放。

還有，前後的全身防護保險條，都裝上一般祇能在高價汽車上才可見到的塑膠，在市面普通車款中，毛正

的機會，全個車底更噴上防銹物質。

「傑歐」○四的引擎，是每分鐘二千時，進入扭力曲線的平順階段。

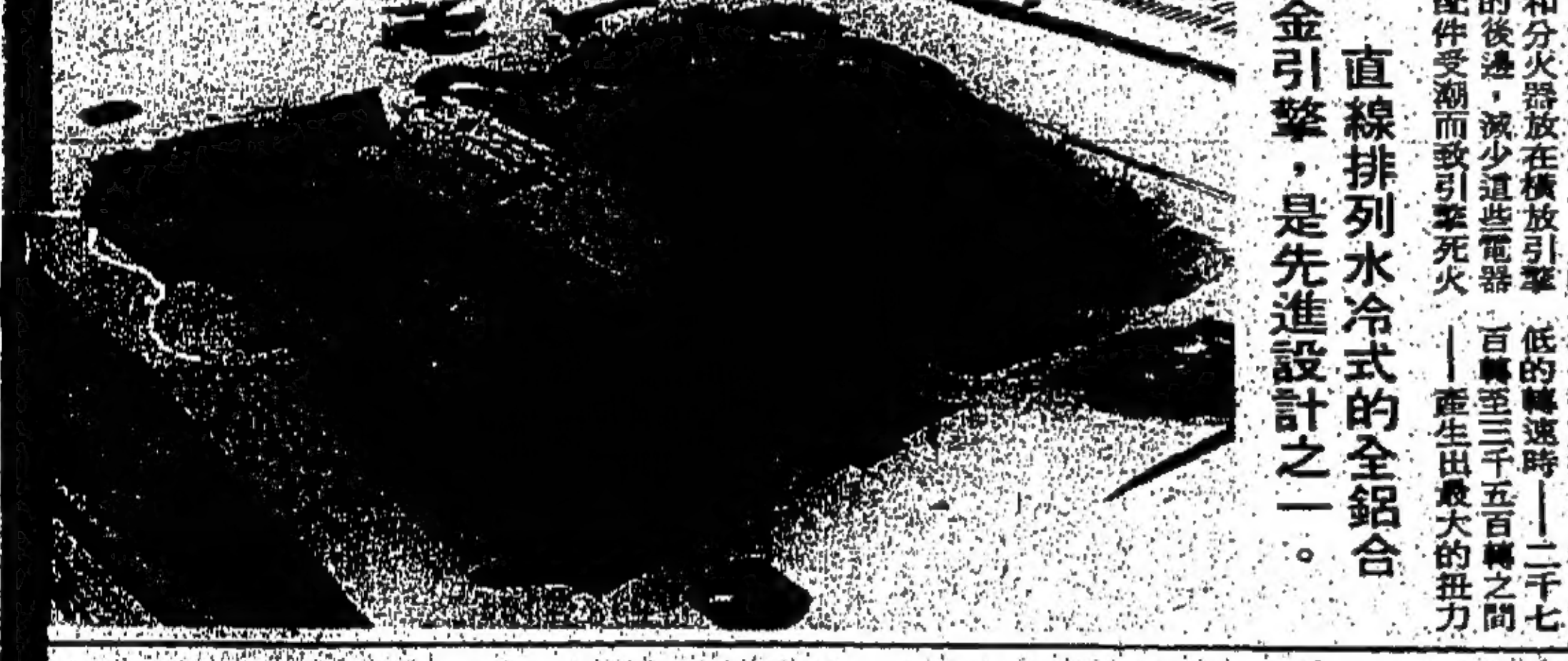
這樣的表現，實在得助於引擎的先進設計不少，球面或菱紋表面的燃燒室，能使混合氣體能够迅速平均地燃熱，把推動動力的齒輪軸，放置引擎頂部，直接及排氣口，提高了這部分的機械效率，並且減低了維修費用及麻煩，左右平衡的混合氣體入口及廢氣出口，使得

# 駕駛技術漫談

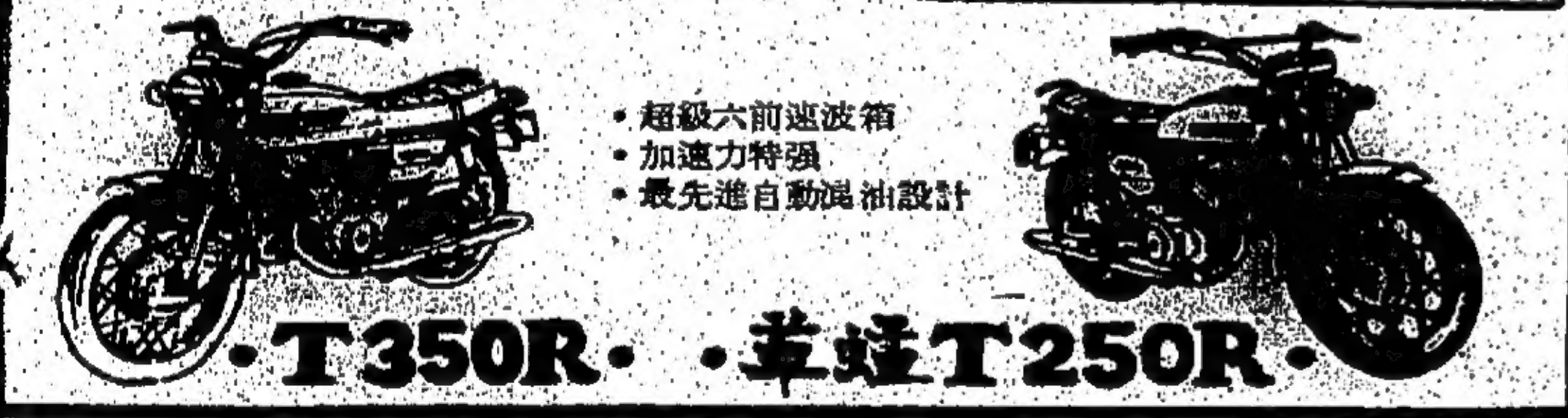
(III)

直線排列水冷式的全鋁合金引擎，是先進設計之一。

K-880  
行 H-74  
行 H-77



T500R, T350R, T250R, T125II, T90



兩天( )跳吹

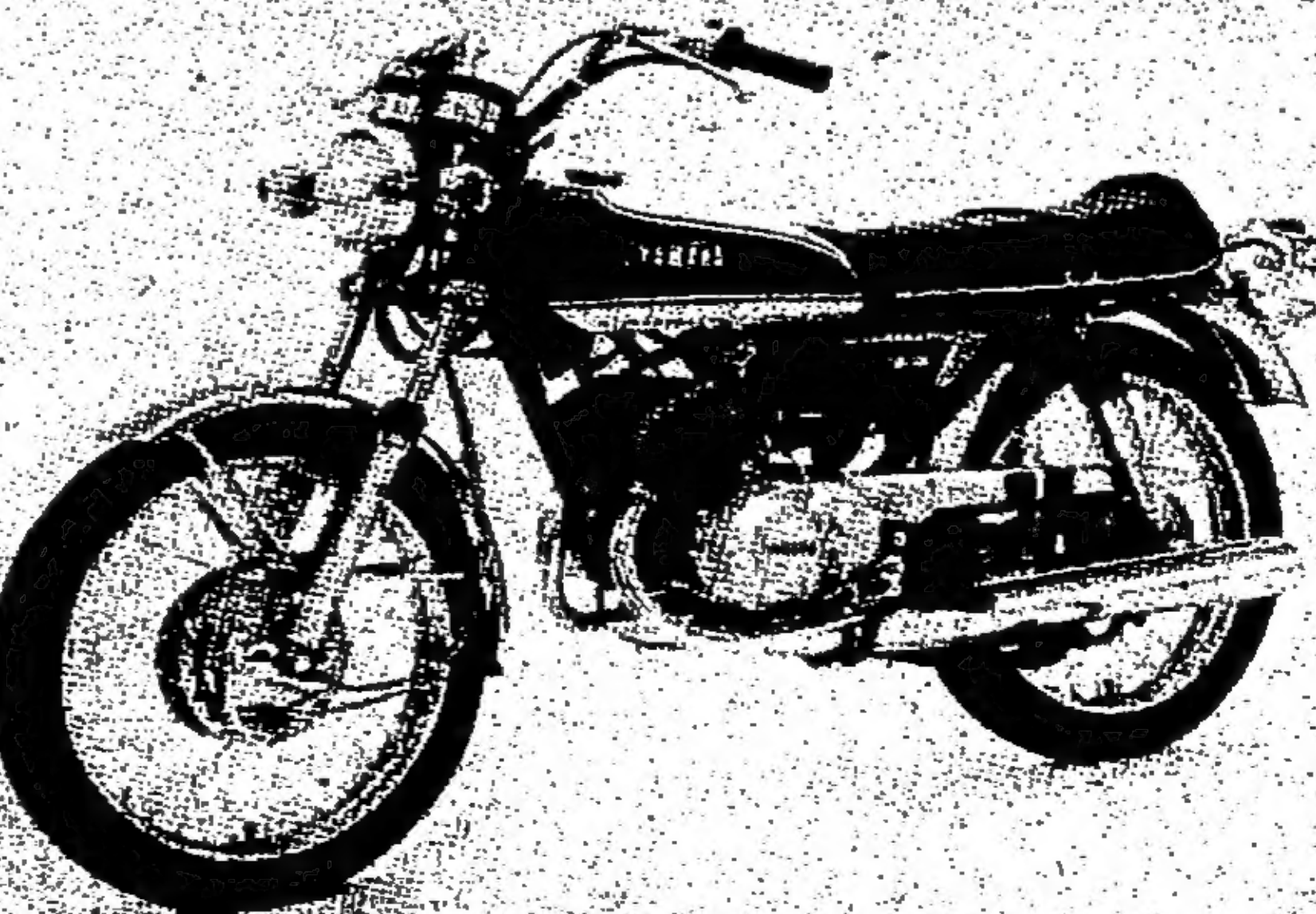
下雨的時候高速行車，會突然難以掌握控制方向盤——這因為輪胎與路面發生極為稀薄的水層現象。但大津牌內射線跑車呔有着特別的輪胎膠紋，能經兩旁分散水份，所以絕對不會發生輪胎不着地的空轉現象。除此之外，大津牌內射線跑車呔尚有其它優點如放射狀纖維組織；極為牢固的基層構造；最理想的輪胎膠紋設計；超扁平輪胎身設計等等，令輪胎貼地性能達至佳景界。現已印備精美中文說明書，詳細逐一分析，歡迎向各大津特約零售商或來函本公司索取。

**祥泰行有限公司**  
香港永樂西街187號



一九七〇年最暢銷之  
捷克高達牌汽車

一九七〇年最暢銷之  
捷克高達牌汽車



虎躍龍騰

日行千里

**125 STREET AS3**  
**第三批新車抵港**

**萬里達車行**

香港加路連山道107號  
九龍旺角洗衣街 59 號



THE GREAT BARRIER REEF  
世界開大幕銀現活物景底海  
國 人 小 片卡長點十合  
十通篇正一早 冠 金



YAMAHA  
**200**  
**CS3E**

抵港 新車

跟牌牌二〇〇CS  
三五型電單車，自運港  
後大受騎家人士喜愛，  
供不應求，本港代理  
商萬里達車行最近超速  
一批應市，已於日前抵  
港。

CS二五型是一輛  
中型的電單車，充密了動力，是萬里達出品的優良引擎與迷人外型所適合。  
其安妥舒適，是同級車之冠，就在輕盈而堅固的車身的強力引擎，給C  
S二五提供了速度與良好的表現。

前後掛彈簧，是原廠的標準配備，盛大而且明亮，保證夜間視野清晰。  
新設的剎車燈較大，所以，無論日夜夜後面的車輛，也不會忽視了  
停車訊號，還在忙亂的香港道路而言，在安全方面是極其重要的。

轉軸線與速度線分開，一對錶裝在轉向把手中間，不但美觀，而且令  
駕駛者一目了然。

座位寬闊，即使奔馳在平的路面上，也有舒適的感覺。  
精良的引擎，舒適的避震系統與座位，美觀的外型，鮮艷奪目的紫色  
車身，銀光閃閃的電鍍，再加上強勁的馬力，難怪CS二五這未受歡迎  
了。

[illegible]







# 華人聯賽五強決賽壓軸戲

## 電話遭遇漢英

### 鴨青對抗警察

【本報訊】華人足球聯賽五強決賽，今日在加山球場舉行，下午四時十分，電話對陣漢英，鴨青對警察。門將統帥一役，共有十場大戰，華人足球五強爭奪戰，今日舉行最後一戰，鴨青對警察，漢英對電話。鴨青對警察，是今日下午四時十分，電話對陣漢英，鴨青對警察。門將統帥一役，共有十場大戰，華人足球五強爭奪戰，今日舉行最後一戰，鴨青對警察，漢英對電話。鴨青對警察，是今日下午四時十分，電話對陣漢英，鴨青對警察。門將統帥一役，共有十場大戰，華人足球五強爭奪戰，今日舉行最後一戰，鴨青對警察，漢英對電話。

# 華人聯賽昨兩仗

## 警察擊敗電話

### 大環山挫鴨青

【本報訊】昨日兩場華人足球聯賽，警察擊敗電話，大環山挫鴨青。警察對電話，是昨日下午四時十分，警察以二比零擊敗電話。大環山對鴨青，是昨日下午六時十分，大環山以二比零擊敗鴨青。

# 大環山突擊成功

## 三比二壓倒鴨青

【本報訊】昨日兩場華人足球聯賽，警察擊敗電話，大環山挫鴨青。警察對電話，是昨日下午四時十分，警察以二比零擊敗電話。大環山對鴨青，是昨日下午六時十分，大環山以二比零擊敗鴨青。

# 畢退退出形勢不利

## 六名「馬仔」或放棄競選

【本報訊】昨日兩場華人足球聯賽，警察擊敗電話，大環山挫鴨青。警察對電話，是昨日下午四時十分，警察以二比零擊敗電話。大環山對鴨青，是昨日下午六時十分，大環山以二比零擊敗鴨青。

# 籃球聯會昨日大選

## 盧伯昌任會長

【本報訊】昨日兩場華人足球聯賽，警察擊敗電話，大環山挫鴨青。警察對電話，是昨日下午四時十分，警察以二比零擊敗電話。大環山對鴨青，是昨日下午六時十分，大環山以二比零擊敗鴨青。

# 程萬輝聯主席總幹事伍廷朝

【本報訊】昨日兩場華人足球聯賽，警察擊敗電話，大環山挫鴨青。警察對電話，是昨日下午四時十分，警察以二比零擊敗電話。大環山對鴨青，是昨日下午六時十分，大環山以二比零擊敗鴨青。

# 世界盃外圍賽

## 香港列亞洲第一組

【本報訊】世界盃外圍賽，香港列亞洲第一組。香港隊將在亞洲區外圍賽中，與日本、韓國、泰國等隊爭奪晉級資格。

# 參加亞籃班

## 港團員飛台

【本報訊】參加亞籃班，港團員飛台。香港隊將前往台灣參加亞洲籃球班，與當地球隊進行交流比賽。

# 王華生

## 環遊世界

【本報訊】王華生，環遊世界。王華生先生將開始他的環球旅行，前往世界各地遊歷，並向公眾介紹不同國家的風土人情。

# 南華征非第三仗

## 竟被腰斬

【本報訊】南華征非第三仗，竟被腰斬。南華隊在與非洲球隊的比賽中，因傷勢過重，比賽被迫中斷。

# 足球隊完成

## 精兵已集

【本報訊】足球隊完成，精兵已集。球隊已將所有球員召集齊全，並開始進行最後的訓練，為即將到來的比賽做好準備。

# 美加德法匯

## 牌價均改變

【本報訊】美加德法匯，牌價均改變。由於國際匯率波動，美、加、德、法四國的匯率均發生了變化。

# 美告羅士昨告下

【本報訊】美告羅士昨告下。美國政府昨日宣佈，將對羅士公司採取進一步行動，以維護國家利益。

# 各方游資繼續流入

## 本港可獲短暫停滯

【本報訊】各方游資繼續流入，本港可獲短暫停滯。由於國際形勢緊張，大量資金湧入香港，為本港經濟提供了有力支持。

# 泰資金流動呆滯

## 泰國金融界調來港

【本報訊】泰資金流動呆滯，泰國金融界調來港。由於泰國國內金融市場不景氣，許多金融專家和投資者紛紛來到香港，尋求新的發展機會。

# 倫敦金價激昇

## 港幣漲三元多

【本報訊】倫敦金價激昇，港幣漲三元多。由於國際金價大幅上漲，港幣匯率也隨之上升，對本地經濟產生了一定影響。

# 尾盤三〇五·一二五

## 港幣漲三元多

【本報訊】尾盤三〇五·一二五，港幣漲三元多。在昨日的外匯市場交易中，港幣匯率再次上升，收盤價達到三〇五·一二五。

# 獲利回吐又多多

## 股市行情普跌

【本報訊】獲利回吐又多多，股市行情普跌。由於前期股市走勢強勁，投資者紛紛獲利回吐，導致今日股市普遍下跌。

# 遠東指數昨天一五·三九

## 股市行情普跌

【本報訊】遠東指數昨天一五·三九，股市行情普跌。遠東地區股市昨日表現不佳，指數下跌，投資者情緒低落。

# 海味雜貨大勢平穩

【本報訊】海味雜貨大勢平穩。由於市場供應充足，海味雜貨價格保持穩定，市民生活不受影響。

# 糖市價位尚穩

## 拆銷保持活躍

【本報訊】糖市價位尚穩，拆銷保持活躍。糖類市場價格穩定，拆銷活動頻繁，市場交易活躍。

# 鹹水魚供應少

## 蔬菜部份略昇

【本報訊】鹹水魚供應少，蔬菜部份略昇。由於天氣原因，鹹水魚供應量減少，而部分蔬菜價格則有所上升。

# 拆息欲昇無力

## 市況

【本報訊】拆息欲昇無力，市況。拆借利率有上升趨勢，但市場整體情況依然穩定。

# 間資苦無出路

## 拆息欲昇無力

【本報訊】間資苦無出路，拆息欲昇無力。間接融資渠道狹窄，拆借利率難以進一步上升。

# 拆息欲昇無力

## 市況

【本報訊】拆息欲昇無力，市況。市場資金流動性不足，拆借利率難以進一步上升。

# 拆息欲昇無力

## 市況

【本報訊】拆息欲昇無力，市況。市場資金流動性不足，拆借利率難以進一步上升。

# 拆息欲昇無力

【本報訊】拆息欲昇無力，市況。市場資金流動性不足，拆借利率難以進一步上升。

# 拆銷保持活躍

## 南韓砂糖有意找銷場

【本報訊】拆銷保持活躍，南韓砂糖有意找銷場。南韓國產砂糖有意尋求新的銷售渠道，以擴大市場佔有率。

# 鹹水魚供應少

## 蔬菜部份略昇

【本報訊】鹹水魚供應少，蔬菜部份略昇。由於天氣原因，鹹水魚供應量減少，而部分蔬菜價格則有所上升。

# 拆息欲昇無力

## 市況

【本報訊】拆息欲昇無力，市況。市場資金流動性不足，拆借利率難以進一步上升。

# 拆息欲昇無力

## 市況

【本報訊】拆息欲昇無力，市況。市場資金流動性不足，拆借利率難以進一步上升。

# 拆息欲昇無力

## 市況

【本報訊】拆息欲昇無力，市況。市場資金流動性不足，拆借利率難以進一步上升。

# 拆息欲昇無力

## 市況

【本報訊】拆息欲昇無力，市況。市場資金流動性不足，拆借利率難以進一步上升。

# 拆息欲昇無力

【本報訊】拆息欲昇無力，市況。市場資金流動性不足，拆借利率難以進一步上升。



### 四飛輪被拔致女學生受傷

【本報訊】昨日下午四時許，在法界四馬路，發生一起意外，一名女學生因被四輪車之飛輪所傷，受傷甚重，現正由法界醫院救治中。據悉，該女學生年約十六歲，係在附近學校讀書。當時，該女學生正欲過馬路，不料被一輛四輪車之飛輪所傷。肇事司機在現場停留片刻後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場進行勘查。目前，警方尚未確定肇事司機之身份，並呼籲目擊者提供線索。

### 恒生銀行舉辦就業輔導講座

【本報訊】恒生銀行為協助社會人士就業，特舉辦就業輔導講座。該講座將於七月廿一日（星期日）下午二時至四時，在該行總行（中環皇后大道中）舉行。講座內容包括：如何撰寫履歷表、面試技巧、求職途徑等。歡迎對就業有興趣之人士參加。報名及查詢請電：二二二二二二。

### 傢俬裝修業 加薪獲協議

【本報訊】九龍裝修工會，經與僱主代表達成協議，決定由七月一日起，全線裝修工人加薪百分之三。該工會表示，此次加薪是根據勞工處之建議，並考慮到裝修工人之工作性質及市場情況。工會呼籲僱主方面應遵守協議，確保工人之權益。

### 李寶林千金昨午歸

【本報訊】李寶林之長女李佩珊，於昨日下午一時許，由海外返回香港。據悉，李佩珊在海外期間，曾留學於美國知名大學，現已畢業。她將於近日內正式回港，並開始其新階段之生活。

### 九龍分處 明日遷址

【本報訊】九龍分處，因原址狹窄，現已遷往新址辦公。新址位於九龍彌敦道某某號，環境優美，設施齊全。自即日起，所有往來業務，請逕向新址接洽。特此公告。

### 尖沙咀大火 兩死十傷

【本報訊】尖沙咀某某街某某號，昨日下午四時許，發生一起嚴重火警。火勢猛烈，蔓延迅速，造成兩人死亡，十人受傷。起火原因初步調查為電線短路所致。目前，消防部門正全力撲滅餘火，並進行現場清理工作。

### 仙宮樓茶館被焚

【本報訊】仙宮樓茶館，昨日下午三時許，發生一起火警。火勢迅速蔓延，茶館內之傢俬及食物被焚毀。幸無人受傷。起火原因正在調查中。

### 金域置業公司同人 謹賀東華三院首長

金域置業公司同人，謹賀東華三院首長。東華三院為香港著名之慈善機構，致力於社會福利及教育事業。金域置業公司同仁深感榮幸，並願為社會之發展貢獻力量。

### 勝家人字衣車 短期減價酬賓

勝家人字衣車，為酬謝顧客之厚愛，特舉行短期減價活動。凡購買指定型號之衣車，均可享受八折優惠。機會難得，欲購從速。

### 亞洲詩壇 第十三集出版

亞洲詩壇第十三集，現已出版。該集收錄了多位著名詩人之作品，內容豐富，文筆流暢。歡迎各界人士踴躍購買。

### 新九龍塘區 文華閣預售

新九龍塘區文華閣，現正預售中。該項目位於環境優美之九龍塘區，交通便利，設施齊全。歡迎預約參觀。

### 上水豪雨 七屋被淹

【本報訊】上水地區，昨日下午突降豪雨，導致多處水浸。其中七間房屋被淹，部分居民被困。有關部門已派員前往查看，並協助受困居民脫困。

### 七屋被淹

上水地區，昨日下午突降豪雨，導致多處水浸。其中七間房屋被淹，部分居民被困。有關部門已派員前往查看，並協助受困居民脫困。

### 始開週下寶綠大淘

大淘寶綠寶，週一下午開始。屆時將有大批貨品以優惠價格出售，歡迎前往選購。

### 各國軍代表 月底在港舉行 公關研討大會

【本報訊】各國駐港軍代表，將於本月底在香港舉行公關研討大會。會議旨在加強各國軍代表之間之溝通與合作，共同維護香港之穩定與繁榮。

### 是夜 演出奇劇

是夜，某某劇院將演出奇劇《某某》。該劇情節動人，演技精湛，不容錯過。

### 場樂遊德啟

德啟遊樂場，現已開放。該場設有各種遊樂設施，環境優美，是市民休閒娛樂之好去處。

### 伯警莊瘋

瘋莊警伯，現已開放。該莊環境幽雅，設施齊全，是市民休閒度假之理想場所。

### 笑大源龍八

八龍源大戲院，現正放映笑劇《某某》。該劇笑料百出，令人捧腹大笑。

### 尼勞通易路

尼勞通易路，現已開放。該路交通便利，環境優美，是市民出行之便利通道。

### 笑大源龍八

八龍源大戲院，現正放映笑劇《某某》。該劇笑料百出，令人捧腹大笑。

### 獻映天

獻映天，今日上映。主演：某某。精彩絕倫，不容錯過。

### 精誠之愛

精誠之愛，今日上映。主演：某某。感人至深，動人肺腑。

### 王羽 張清

王羽、張清主演，今日上映。動作片，精彩刺激。

### 王羽 張清

王羽、張清主演，今日上映。動作片，精彩刺激。

### 王羽 張清

王羽、張清主演，今日上映。動作片，精彩刺激。

### 王羽 張清

王羽、張清主演，今日上映。動作片，精彩刺激。

### 王羽 張清

王羽、張清主演，今日上映。動作片，精彩刺激。



# 東頭四村拆屋

## 居民相當合作 更順利第二天進行



運車費用，具搬運民居舊戶人部行察處置使爲圖，利順行進天二第卸拆屋四龍九

【本報訊】東頭四村拆屋，自昨日開始，居民相當合作，更順利第二天進行。據悉，該處居民對政府之拆屋計劃，均表理解，並已將屋內傢俱搬出，以便工人進行。目前，拆屋工作正由九龍區工務局負責，預計在三天內可告一段落。

【本報訊】東頭四村拆屋，昨日（星期日）下午一時，由九龍區工務局派員前往，與居民商討拆屋事宜。居民均表理解，並已將屋內傢俱搬出，以便工人進行。目前，拆屋工作正由九龍區工務局負責，預計在三天內可告一段落。

# 政府獎券開獎

【本報訊】政府獎券第四期開獎，已於昨日（星期日）晚八時，在政府獎券總局舉行。開獎結果如下：頭獎一個，中獎號碼為七九八五八號，得獎金五十六萬四千元。二獎五個，中獎號碼如下：二二五五五、二二五五五、二二五五五、二二五五五、二二五五五。三獎五十個，中獎號碼如下：二二五五五、二二五五五、二二五五五、二二五五五、二二五五五。

# 太古水塘男屍

【本報訊】太古水塘男屍，經警方調查，已於昨日（星期日）下午一時，在太古水塘發現。據悉，該名男子年約三十歲，身高五呎八吋，體重一百五十磅。警方目前正在調查其身份，並已通知其家屬。

# 珠海書院

【本報訊】珠海書院，將於下月（八月）開學。該書院由香港各界人士發起，旨在推廣中華文化，並為學生提供良好之教育環境。目前，該書院正積極籌備中，預計在八月一日正式開學。

# 中大學位試

【本報訊】中大學位試，將於下月（八月）舉行。該考試由中大學位委員會負責，旨在評估學生之學術水平。目前，該委員會正積極籌備中，預計在八月一日正式舉行。

# 黃母夫人

【本報訊】黃母夫人，將於下月（八月）舉行葬禮。該夫人係黃某之母，年約八十歲，於昨日（星期日）下午一時，在太古水塘發現。警方目前正在調查其身份，並已通知其家屬。

# 一名交警

【本報訊】一名交警，將於下月（八月）舉行葬禮。該交警係某警察局之警員，年約三十歲，於昨日（星期日）下午一時，在太古水塘發現。警方目前正在調查其身份，並已通知其家屬。

# 天氣與潮水

【本報訊】天氣與潮水，將於下月（八月）舉行葬禮。該葬禮係某警察局之警員，年約三十歲，於昨日（星期日）下午一時，在太古水塘發現。警方目前正在調查其身份，並已通知其家屬。

### 申請入英籍啓事

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 風濕痛苦的福音

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 亞洲航業有限公司通告

本公司現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本公司現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 遠東航空學校日夜班招生

本校現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本校現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 真善美小學幼稚園招生

本校現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本校現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 德貞女子文夜中學

本校現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本校現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 哥林比亞無線電學校

本校現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本校現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 最可靠的哮喘藥

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 治喪委員會啓

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 醫藥廣告

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 皮膚病

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 婦科

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 痔瘡

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 尿病

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 外傷

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 婦科

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 婦科

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。

### 婦科

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉，請即與本人聯絡。



# 推行學徒訓練計劃 去年四百餘人接受訓練

【本報訊】港府學徒訓練計劃，自推行以來，深受各界歡迎。去年共有一百四十五名學徒接受訓練，其中男一百一十五名，女三十名。該計劃旨在為青少年提供技術培訓，並為他們提供就業機會。學徒在訓練期間，將獲得津貼，並由導師指導。該計劃已擴展至多個行業，包括製造業、服務業和商業。港府表示，將繼續推廣該計劃，以促進就業和技術培訓。

## 徙置處在港台閩 入住新區資格

### 李耀波透露屋宇計劃 在沙田青山山麓興建廉租屋

【本報訊】徙置處在港台閩，入住新區資格。李耀波透露屋宇計劃，在沙田青山山麓興建廉租屋。該計劃旨在為低收入家庭提供負擔得起的住房。李耀波表示，該計劃將為約一千五百個家庭提供住房。新區將設有學校、公園和購物中心，以滿足居民的需求。徙置處表示，將繼續尋求其他地點，以擴大該計劃的覆蓋範圍。



圖為李耀波之父

## 大道中 獨行賊 劫金舖

【本報訊】大道中，獨行賊，劫金舖。警方表示，一名男子於昨日凌晨在大道中獨行，並劫走金舖內的金飾。警方目前正在尋找該名男子，並呼籲公眾提供線索。警方表示，該名男子身高約五呎，體重約一百磅，並穿著深色衣服。警方表示，將繼續加強巡邏，以確保公眾安全。



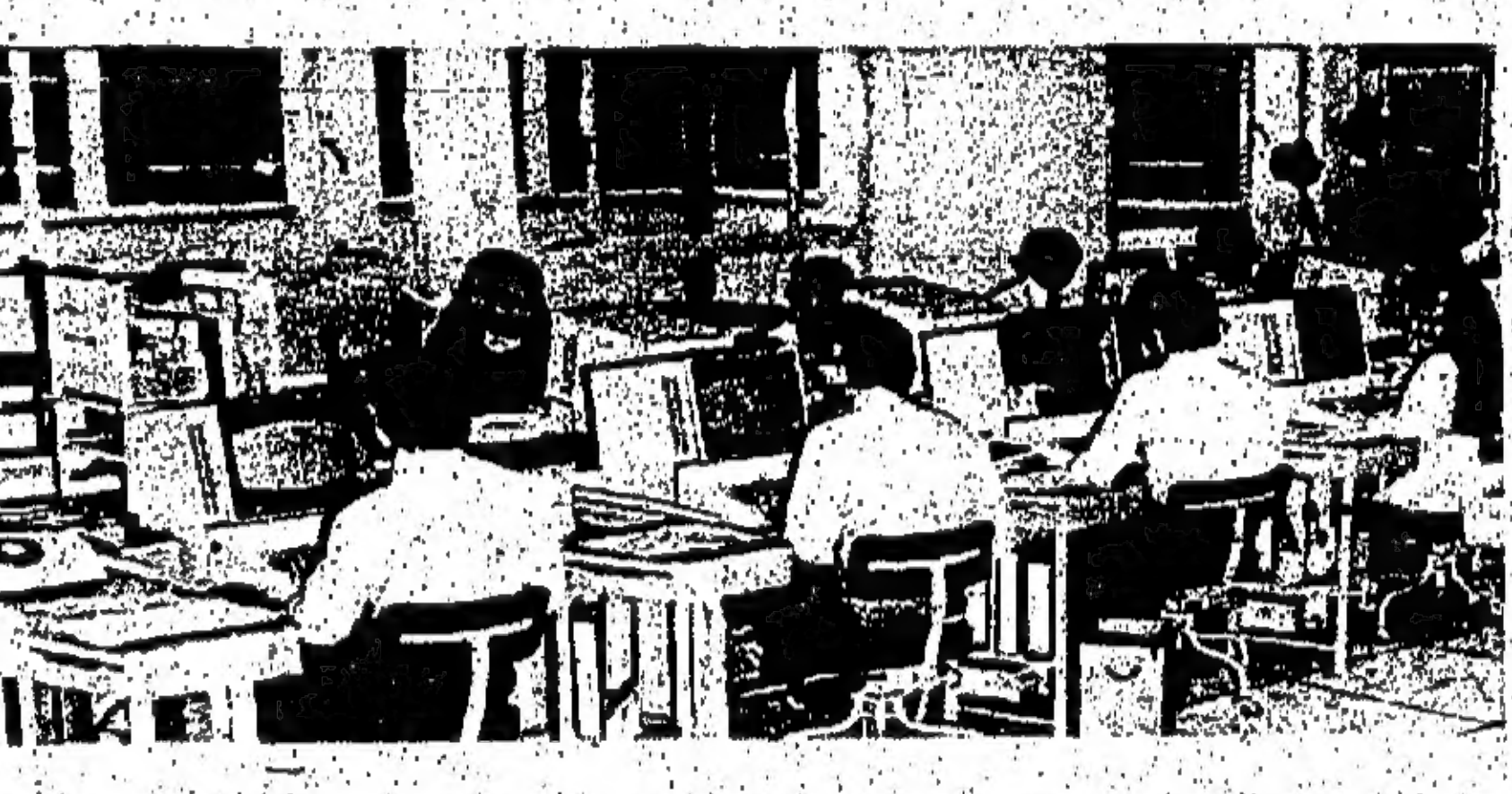
發生盜劫，請勿隨意移動任何物件

## 消費物價指數 上月高六點

【本報訊】消費物價指數，上月高六點。根據統計局的數據，上月的消費物價指數上升了百分之六。這主要是由於食品價格的上升。統計局表示，食品價格的上升主要是由於糧食價格的上升。此外，能源價格的上升也對指數產生了影響。統計局表示，將繼續監測物價的變化，並採取措施以穩定物價。

## 國泰航空公司 定位系統電腦化

【本報訊】國泰航空公司，定位系統電腦化。該公司表示，將將其定位系統電腦化，以提高效率並減少錯誤。該系統將用於管理飛機的起飛和降落，並確保飛機的安全。國泰航空公司表示，該系統將在未來幾個月內完成安裝。該公司表示，將繼續投資於技術研發，以提高其服務質量。



國泰航空公司定位系統電腦化，提高效率

### 謝

誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情存均  
感哀此鳴

棘人黃 泣叩

### 專藥能補人生缺憾

「五風丹」又名「羊風丹」

本藥係採用中藥精製而成，專治人生缺憾。凡患此症者，服之立見奇效。本藥在各大藥房均有代售。

### 術手施免

京都太極堂藥廠最新發明

專治：肝膽、胃病、婦科、小兒科等。本藥廠採用傳統秘方，結合現代科學技術，研製出此良藥。凡患上述各症者，服之立見奇效。

### 德寶大廈 泰華大廈

320-570呎 二萬餘元起 首期只付數千

華懋置業有限公司 電話：229060

## 先慈 鄧母楊太夫人 痛於公曆

一九七一年七月十三日下午十一時壽終九  
辛亥年閏五月廿二日

### 龍法國醫院積閣享壽九十有式歲奉

### 移九龍殯儀館治喪謹擇

公曆七月十八日(星期日)正午十二時大殮下午壹  
時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬

### 香港仔華人永遠墳場哀此報

孝男 樹椿 植春 媳 邵美言 孝女 金蓮 黃其 宗森 鄭慧儀 美蓮 婿 陳兆鵬

如蒙賜贈 請折現金 機充善舉

孫男 漢忠 嚴麗娜 孫女 寶瑜 漢雄 漢權 漢明 漢燦 漢波 漢秋 漢平

外孫男 陳樹暢 外孫女 陳月芳 陳耀昌 陳艷芳 陳佩芳

## 泣告

通訊處：百好酒樓 九龍城太子道四六四號電話：K八三三四〇一  
治喪處：九龍殯儀館 橫街一號A 電話：K九三三三三至六